

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1933-1934	N° 61		ZITTINGSJAAR 1933-1934
	SÉANCE du 13 Décembre 1933	VERGADERING van 13 December 1933	

PROJET DE LOI

fixant le contingent pour 1934.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis a pour objet de fixer, en vertu de l'article 119 de la Constitution, le contingent de l'armée pour 1934.

Le Gouvernement vous propose le nombre moyen de 64,000 hommes.

L'augmentation du contingent provient de la nécessité de recruter 2,200 volontaires et rengagés destinés aux régiments appelés à former la couverture, et du fait que le rappel de 8 jours, prévu à l'article 52 de la loi, sera appliqué pour la première fois en 1934.

Le contingent moyen de 64,000 hommes se décompose comme suit :

Volontaires et rengagés	25.000
Miliciens	34.000
Rappelés	5.000

Le Ministre de la Défense Nationale,

A. DEVÈZE

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Défense Nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Défense Nationale sont chargés de présenter, en

WETSONTWERP

houdende vaststelling van het contingent voor 1934.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het U voorgelegd ontwerp van wet heeft ten doel het legercontingent voor 1934 krachtens artikel 119 der Grondwet vast te stellen.

De Regeering stelt U het gemiddeld getal van 64,000 man voor.

De vermeerdering van het contingent spruit hieruit voort, dat het noodzakelijk is 2,200 vrijwilligers en gereëngageerden aan te werven voor de regimenten die bestemd zijn om de dekking te vormen, en dat de wederoproeping van 8 dagen, voorzien bij artikel 52 der wet, in 1934 voor de eerste maal zal worden toegepast.

Het gemiddeld contingent van 64,000 man is verdeeld als volgt :

Vrijwilligers en gereëngageerden	25.000
Miliciens	34.000
Wederopgeroepen	5.000

De Minister van Landsverdediging.

A. DEVÈZE

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en van Onzen Minister van Landsverdediging,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Binnenlandsche Zaken en Onze Minister van Landsverdediging zijn gelast volgend

Notre Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Le contingent moyen de l'armée pour 1934 est fixé à 64,000 hommes au maximum.

Art. 2.

La levée à effectuer en 1934 comprendra, dans les limites fixées à l'article 57, littera A de la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service, les jeunes gens appartenant à la classe de 1934 ou rattachés à cette classe, qui seront désignés pour le service.

Donné à Bruxelles, le 13 décembre 1933.

wetsontwerp, in Onzen Naam, bij de Wetgevende Kamers in te dienen :

Eerste artikel.

Het gemiddeld legercontingent voor 1934 wordt vastgesteld op ten hoogste 64,000 man.

Art. 2.

De lichting voor 1934 zal, binnen de grenzen bepaald bij artikel 57, littera A, der wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen, de jongelingen omvatten die tot de klasse 1934 behoren of bij deze klasse gevoegd zijn, en voor den dienst worden aangewezen.

Gegeven te Brussel, op 13 December 1933.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

P. POULLET

Le Ministre de la Défense Nationale,

De Minister van Landsverdediging.

A. DEVEZE
